



## **Officials Bulletin – Spring2024**

### **MESSAGE FROM THE OCRC CHAIR – JOCELYN JAY**

Thank you to all the officials and volunteers who traveled from across Canada to support our national events over the 2023-2024 season. This season included our largest and most successful Olympic & Paralympic Trials. We deeply appreciate the holiday time, financial support, days on the road, and the wealth of knowledge you brought to these events.

Throughout the consultation and decision-making process to move Trials following the facility fire in Montreal, our primary focus was the swimmers. Ensuring that they had the best possible environment to perform at their best was the key priority. This commitment guided our efforts to ultimately nominate our Olympic and Paralympic Teams. The resilience and adaptability shown by everyone involved in this process was commendable and a testament to our collective dedication to the sport.

In our general briefings, we often emphasize that the "benefit of the doubt" must go to the swimmer. This principle underscores our commitment to making decisions that prioritize the well-being and performance of our athletes. We are continuously working hard to support the swimmers and their coaches, recognizing their success reflects our support systems and decision-making frameworks.

However, it has become clear that we must place a renewed focus on teamwork among our officials. Teamwork is not just a value we hold; it is the backbone of our operations. Without a strong sense of collaboration and mutual respect and support, our efforts fall short.

This season has shown us areas where we can improve, and I would like to encourage all officials to embrace the spirit of teamwork across the deck. Remember, our strength lies in our unity. By working together, sharing knowledge, and supporting each other, this ensures the success of our events both in their entirety but also in our experiences. It's not just about doing your job well; it's about helping others do theirs well too.

As we move forward, let us all commit to fostering a culture of teamwork and collaboration. Our athletes depend on us, and they deserve nothing less than our best effort, united and unwavering. Thank you again for your dedication to our swimmers and our events!

### **CIRCLE OF EXCELLENCE INDUCTION – BILL HOGAN**

The greatest Canadian swimmers, coaches and builders of all time are recognized for their outstanding accomplishments and contributions to the sport of swimming through Swimming Canada's Circle of Excellence.

Bill Hogan realized early in life he was the worst swimmer in his family, but put his other skills to work. He volunteered as a swimming official at the local club in n St. John's, Newfoundland, and rose through the ranks to become a referee at national and international competitions. Over the years the next 30 years he attended three Olympic Games and eight world championships (both long and short course). Eventually Bill would travel the world conducting seminars to teach other officials.

Bill also spent 13 years on Swimming Canada's board of directors where he held several positions. He was president of the Aquatic Federation of Canada, and served two terms as president of Swimming Newfoundland & Labrador. He was inducted into the Newfoundland and Labrador Sports Hall of Fame in 2019.

Congratulations to Bill and thank you for your contributions to Canadian swimming.



## **WORLD AQUATICS LIST APPLICATIONS**

We are working hard to create more transparency, specifically with our selection process for international officials' lists. There is now an application and review process based on well-defined and reasonable criteria. The criteria will be made available for reference and comparison, but it will be structured in a manner that does not facilitate direct comparisons between candidates. We plan to implement a ranking system similar to the one used for Olympic Games ITO selection, promoting a standardized approach to evaluating candidates.

The proposed base criterion for selection includes the requirement for candidates to have served as a referee or starter in a number of national competitions within the last 24-36 months, with an emphasis on recent experience. Additionally, the selection process will take into account the candidates' involvement in provincial competitions, including the positions held and participation in provincial education opportunities.

Considering provincial contributions is crucial as it highlights the importance of evaluating how officials contribute to their province, not just at national events. Involvement in provincial championships and officials' development will be weighed during the application review process. Collaboration with the provincial section Executive Director will ensure that officials' contributions to their province are thoroughly reviewed. This approach supports Provincial Sport Organizations (PSOs) in making informed official selection decisions.

All candidates submitting an application will be added to a long list of interested officials for opportunities moving forward. Opportunities include AQUA clinics, international competitions that Swimming Canada doesn't financially support but would support an official attending, National meet directors, meet referees, para technical advisors, entry coordinators, etc.

This approach aims to enhance the transparency, fairness, and consistency of our selection process, ensuring that we continue to uphold high standards in our officiating teams. This new selection process aligns closely with those implemented by other nations, ensuring fairness and consistency.

If you are interested in submitting an application for the next AQUA list, whether pool or open water, you can find the application [here](#). The deadline for submission is July 1<sup>st</sup>. Please contact Jocelyn Jay ([jjay@swimming.ca](mailto:jjay@swimming.ca)) with any questions.

If you have any questions about the application and selection process for international lists, please fill out the following [form](#). We will take the questions submitted and create a resource for future officials.

## **OFFICIALS FUNDING SUPPORT FOR 2024 SPEEDO CANADIAN SWIMMING CHAMPIONSHIPS**

Swimming Canada has \$7,500 in funding available to support our Level IV and V officials who will be attending the 2024 Speedo Canadian Swimming Championships.

The criteria to be considered for funding at the 2024 Speedo Canadian Swimming Championships is as follows:

1. Level IV or V registered officials in good standing in their province.
2. If a Level V official, must have officiated at a minimum of 3 Swimming Canada National events over the last 4 years, including events awarded national event equivalency by the OCRC. If a Level IV official, must have officiated at a minimum of 2 provincial events in the past 3 years (more events attended will be factored into final decision).
3. Reimbursement for Officials travel claims will be limited to accommodation and economy airfare or kilometers driven. Officials must have driven at least 100 km from their residence to TPASC to be eligible for reimbursement.
4. Participation in provincial competitions and/or delivered provincial clinics over the last 2 years.



5. Attendance Requirements: an official must attend at least 4 days/8 sessions of the competition to be eligible for reimbursement.
6. Officials MUST submit their expense claim form within ten business days of the competition's completion.

**Deadline is June 30, 2024. No late applications will be accepted.**

Officials can apply for funding by filling out the application form: [OFFICIALS FUNDING FORM](#)

### **NEW EXPECTATION FOR REFEREES AND STARTERS AT NATIONAL EVENTS**

As our events become more closely integrated with the Olympic and Paralympic Programs, we have introduced a new requirement for referees and starters. It is now mandatory for all referees and starters to have completed the Domestic Para Swimming Officials clinic. This training ensures that officials are well-prepared to oversee both Olympic Program events and Paralympic Program events.

If you completed the domestic course before 2018 and the change to the WPS Rulebook, you must update your knowledge with the new clinic. Additionally, Refresher Clinics have been offered prior to most national events, and some provincial championships to update officials on changes to the new Rulebook. The Para Officiating eLearning module available through the LMS is another way to update your knowledge.

To sign up for an in-person clinic, please log in to your LMS account and register for the course. You can find the course offerings in the LMS under the “Clinics” tab, selecting the applicable province,” and then choosing the “Domestic Para Swimming Officials Clinic” or “Refresher - Domestic Para Swimming Officials Clinic”.

For the eLearning module, please login into the LMS and click the “Status” tab and scroll to the bottom.

### **PARA & OPEN WATER OFFICIATING CLINICS**

Level 1-2 Open Water Clinic – Saturday, July 27, 2024 – Leadership Room between sessions

Level 3 Open Water Clinic – Sunday, July 28, 2024 - Leadership Room between sessions

Domestic Para Officials Clinic – September 14-15, 2024 – Red Deer, AB

Domestica Para Officials Clinic – November 23, 2024 – Saskatoon, SK

For officials interested in registering for the Para Officials clinics, please login to the [Learning Management System](#), using your Swimming Canada officials’ login information, to register.

### **UPCOMING SWIMMING CANADA NATIONAL EVENTS**

Please find below the links to the Officials sign-up forms for our upcoming events:

2024 Speedo Canadian Swimming Championships & 2024 Canadian Open Water Festival:

<https://form.jotform.com/241146550080245>

### **NATIONAL OFFICIALS ATTIRE POLICY**

Swimming Canada has created and implemented a National Officials Attire Policy. This Policy is in effect at Swimming Canada National competitions and all meets across Canada are encouraged to follow the Attire Policy. The document can be found on the Swimming Canada Website [here](#).



## **NATIONAL OFFICIALS TRAVEL PROGRAM**

This program aims to issue tax receipts to Level IV and V officials who annually contribute to Swimming Canada through their travel expenses incurred during competitions. The objective is to formally recognize and document these contributions as eligible donations to Swimming Canada, providing officials with the necessary documentation to claim tax benefits or deductions.

Further information and the expense claim form can be found [here](#).

## **INTERNATIONAL ASSIGNMENTS**

Congratulations to the following officials for their recently announced assignments at international events:

Sylvie Potvin - Olympic Games, Open Water Swimming, Paris, FRA

Diane MacKenzie – Junior Pan Pacific Championships, Canberra, AUS

Peter Burke - World Aquatics Swimming Championships (25m) 2024, Budapest, HUN

## **WORLD AQUATICS OPEN WATER SWIMMING CERTIFICATION COURSE FOR TECHNICAL OFFICIALS**

Swimming Canada hosted the World Aquatics Open Water Swimming Certification Course for Technical Officials on April 6-7, 2024 in Montreal, Quebec. The intensive 2 day course was taught by Luís Baptista and attended by 12 Canadian officials and 2 American officials. We are very happy to announce that all officials successfully passed their exam at the conclusion of the course.

## **LEVEL V OFFICIALS**

Congratulations to the following new Level V officials, certified since February 21, 2024.

Nathalie Brière (QC)

Lilani Kumaryake (NS)

Adele Chester (ON)

Bruce McIver (BC)

Brian Wilson (ON)

Sean Smyth (ON)

Fancesca Belle (ON)

Rose Vetro (ON)

Andy Mitchell (ON)

Khay See (BC)

Paula Di Battista (ON)

Colleen Patterson (SK)

## **INTERNATIONAL OFFICIATING OPPORTUNITIES**

If you are a Level V official and interested in traveling to any of the following events, please submit an application directly with the host. The hosts will confirm your registration status with Swimming Canada prior to the event. There will not be any Swimming Canada support provided. Applications to serve as an International Technical Official can be found on the last page of each summons and are due by July 1, 2024.

PanAm Aquatics Age Group Open Water Swimming Championships Ponce 2024 - [Summons](#)

August 29-31, 2024

PanAm Aquatics Age Group Swimming Championships San Juan 2024 - [Summons](#)

August 22-25, 2024



## OFFICIALS PATHWAY UPDATE

The current Officials Pathway has served us for over 50 years. However, this longstanding system no longer meets the evolving needs of our volunteers and our goal to foster inclusivity, flexibility, and adaptability to better accommodate the diverse aspirations and capacities of our officials.

We are transitioning from the current levels-based system to a pathway structured around roles. This approach empowers each official to shape their individual journey, contributing to the sport in ways that resonate with their passions and skills. This new pathway will not only enhance the quality of officiating but also support the growth of our sport by attracting and retaining a wider range of volunteers across Canada.

This past fall, the Pathway Project team enlisted the support of an Officials Pathway Steering Committee. This committee will play a pivotal role in steering the strategy of the pathway transition and ensure the successful implementation of our project. Comprised of leaders and educators committed to advancing swimming officiating in Canada, the committee includes some members from the original pathway working group to maintain continuity and recognition of previous work completed on the project.

The transition to the new pathway will have an impact on every level of our community, from new officials just stepping onto the pool deck to our most experienced officials, administrators and mentors. With the guidance of our change management consultant, we are committed to supporting each individual through this transition, offering training and clear communication to help ensure a smooth transition for everyone.

Thank you to all that participated in the officials survey circulated by the provinces in May. This information will help inform decisions in the upcoming months. If you did not participate in the survey, but are interested in providing further information or getting involved in our initiative to enhance Officiating in Canada, please email [officials@swimming.ca](mailto:officials@swimming.ca).

## STREAMLINING MEET MANAGEMENT SOFTWARE: AN OVERVIEW OF ENDORSED SOFTWARE

Swimming Canada recognizes the demanding nature of meet management and acknowledges the pivotal role that appropriate tools and technology play in ensuring the smooth execution of events. Currently, Swimming Canada endorses two meet management software packages for use throughout Canada: [HyTek Meet Manager](#) and [Splash Meet Manager](#). While both platforms boast decades of history in Canada and have garnered an experienced user base, Splash Meet Manager has predominantly been utilized in Quebec due to its robust multi-lingual support.

Concerns have arisen regarding the decline in support for HyTek in recent years, with reports of software bugs and a lack of updates posing challenges for meet organizers. In response, Swimming Canada, with the support of Swim Ontario, has adopted Splash software for national events hosted in Ontario since 2023. (2023 Easterns in Windsor & Canadian Swimming Championships in Toronto; 2024 Canadian Swimming Open, Olympic & Paralympic Trials & Canadian Swimming Championships all in Toronto). The decision to transition to Splash was motivated by its superior user experience for entry coordinators, meet managers & chief recorders, with fewer bugs and enhanced support for integrated Olympic and Paralympic programs.

Notably, for the 2024 Olympic and Paralympic Trials, Christian Kaufmann, the owner and principal developer of Splash Meet Manager software, traveled from Berne, Switzerland, to offer support and engage with interested PSOs and offered a complimentary, time-limited license to trial Splash for their provincial events throughout 2024. Swimming Canada plans to establish a user community for selected PSO trial users, offering online training sessions utilizing resources from FNQ (Splash 101). The initiative aims to allow provinces to assess alternative meet management options and to develop a group of officials who have sufficient experience with Splash for



national meets hosted outside Quebec & Ontario to be able to be run using Splash as a consistent standard (particularly Trials).

Although the software trial is currently limited to selected provincial representatives, Swimming Canada remains open to expanding licensing options for Splash should PSOs wish to continue using it beyond the trial period.

We are aware that additional swim meet management software companies are looking to enter the Canadian market but reiterates that, for sanctioned competitions in Canada, HyTek and Splash remain the endorsed packages.

We are working to review new software offerings for suitability and sustainability, with the intention of providing feedback to provinces by year-end. However, Swimming Canada does not recommend provinces or clubs to switch from their existing meet management software currently.

#### **TAPING AT SWIMMING CANADA EVENTS**

Additional documents concerning taping and review committees at competitions, if appropriate, can be found [here](#).



## Bulletin des officiels – printemps 2024

### MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU COCR - JOCELYN JAY

Merci à tous les officiels et bénévoles qui ont voyagé de partout au Canada pour participer à nos compétitions nationales pendant la saison 2023-2024. Les Essais olympiques et paralympiques, nos plus réussis à ce jour, ont eu lieu pendant cette saison. Nous apprécions profondément les jours de vacances utilisés, le financement, les jours sur la route et la mine de connaissances que vous apportez lors de ces compétitions.

Pendant le processus de consultation et de prise de décisions pour déplacer le lieu des Essais suite à l'incendie dans les installations de Montréal, notre priorité était les nageurs. Le plus important était de veiller à ce qu'ils aient le meilleur environnement possible pour bien performer. Leur engagement a orienté nos efforts pour enfin nommer nos équipes olympique et paralympique. La résilience et la capacité d'adaptation démontrées par tous ceux impliqués dans le processus sont admirables et sont la preuve de notre dévouement collectif envers le sport.

Lors des briefs généraux, nous soulignons souvent que le « bénéfice du doute » doit être accordé au nageur. Ce principe souligne notre engagement à prendre des décisions qui priorisent le bien-être et la performance de nos athlètes. Nous travaillons fort pour aider les nageurs et leurs entraîneurs, car leur succès reflète la qualité de notre système de soutien et le cadre de prise de décisions.

Cependant, il est clair que nous devons prêter une attention renouvelée au travail d'équipe entre les officiels. Le travail d'équipe n'est pas seulement une valeur qui nous est chère, il s'agit du cœur de notre travail. Sans un fort sentiment de collaboration, de respect et d'entraide, nos efforts ne sont pas suffisants.

Cette saison nous a permis de voir où nous pouvons nous améliorer et j'encourage tous les officiels à s'ouvrir à l'esprit de travail d'équipe au bord de la piscine. Rappelez-vous que l'union fait la force. En travaillant ensemble, en partageant nos connaissances et en nous entraïdant, le succès de nos compétitions est assuré, tant pour les compétitions dans leur ensemble que pour nos expériences. Il ne s'agit pas seulement de bien faire son travail, mais d'aider les autres à bien faire le leur aussi.

À l'avenir, nous devons tous nous engager à cultiver une culture de travail d'équipe et de collaboration. Nos athlètes dépendent de nous et ils ne méritent rien de moins que notre mieux dans un front uni et inébranlable. Merci encore de votre dévouement envers nos nageurs et nos compétitions!

### CERCLE DE L'EXCELLENCE– BILL HOGAN

Les plus grands nageurs, entraîneurs et bâtisseurs canadiens sont reconnus pour leurs réalisations et contributions exceptionnelles au sport de la natation par l'entremise du Cercle de l'excellence de Natation Canada. Ce soir, nous rendons hommage à un officiel reconnu dans le monde entier.

Bill Hogan a très vite compris qu'il était le pire nageur de sa famille, mais il a su mettre à profit ses autres compétences. Il est devenu bénévole en tant qu'officiel de natation au club local de Saint-Jean de Terre-Neuve et a gravi les échelons jusqu'à devenir juge-arbitre de compétitions nationales et internationales. Au cours des 30 années suivantes, il a participé à trois Jeux olympiques et à huit championnats du monde



de petit et grand bassins. Bill finira par voyager dans le monde entier pour animer des séminaires destinés à former d'autres officiels.

Bill a également siégé pendant 13 ans au conseil d'administration de Natation Canada, où il a occupé plusieurs fonctions. Il a été président de la Fédération aquatique du Canada et a rempli deux mandats comme président de Natation Terre-Neuve-et-Labrador. Il a été intronisé au Temple de la renommée des sports de Terre-Neuve-et-Labrador en 2019.

Félicitations Bill, et merci pour votre contribution à la natation canadienne.

### **SOUSSION DES CANDIDATURES POUR LA LISTE DE WORLD AQUATICS**

Nous travaillons afin d'être plus transparents, particulièrement concernant notre processus de sélection pour la liste des officiels internationaux. Il y a maintenant un processus de soumission des candidatures et d'évaluation basé sur des critères raisonnables et bien définis. Les critères seront disponibles à des fins de référence et de comparaison, mais ils seront structurés de façon à ne pas encourager les comparaisons directes entre les candidats. Nous planifions la mise en œuvre d'un système de classement similaire à celui utilisé pour la sélection des OTI des Jeux olympiques afin de favoriser une approche uniformisée pour évaluer les candidats.

Les critères de base proposés pour la sélection comprennent une exigence concernant le nombre de fois où les candidats ont servi comme arbitre ou comme starter lors de compétitions nationales lors des derniers 24-36 mois avec un accent sur les expériences récentes. De plus, le processus de sélection tiendra compte de l'implication des candidats dans les compétitions provinciales, incluant les postes occupés et la participation aux opportunités d'éducation provinciales.

Il est important de tenir compte des contributions provinciales, car cet élément souligne l'importance de la contribution des officiels dans leur province et non seulement lors des compétitions nationales. L'implication dans les championnats provinciaux et le développement des officiels sera considérée pendant l'examen des candidatures. Une collaboration avec les directeurs généraux des associations provinciales permettra de veiller à ce que les contributions des officiels dans les provinces soient examinées attentivement. Cette approche aidera les associations provinciales de sport à prendre des décisions bien éclairées concernant la sélection des officiels.

Toutes les personnes qui soumettent leur candidature seront ajoutées à la liste longue des officiels intéressés pour des futures opportunités. Les opportunités comprennent les cliniques AQUA, les compétitions internationales pour lesquelles Natation Canada n'offre pas de soutien financier, mais fournissent des officiels, les directeurs de rencontres nationales, les juges-arbitres, les conseillers techniques para, les coordonnateurs des inscriptions, etc.

Cette approche vise à améliorer la transparence, l'équité et l'uniformité du processus de sélection afin de maintenir des normes élevées dans nos équipes d'officiels. Ce nouveau processus de sélection s'aligne parfaitement à ceux mis en œuvre par d'autres pays afin d'assurer l'équité et l'uniformité du processus.

Si vous désirez soumettre une candidature pour la prochaine liste AQUA, le formulaire de soumission de candidature se trouve [ici](#).

Si vous avez des questions sur la procédure de soumission de candidature et de sélection pour les listes internationales, veuillez remplir le [formulaire suivant](#). Nous prendrons en compte les questions soumises et créerons une ressource pour les futurs officiels.





## **FINANCEMENT POUR LES OFFICIELS POUR LES CHAMPIONNATS CANADIENS DE NATATION SPEEDO 2024**

Natation Canada a une somme de 7500 \$ disponible pour les officiels de niveaux IV et V qui seront présents lors des championnats canadiens de natation Speedo 2024.

Les critères pour être considéré pour obtenir le financement des championnats canadiens de natation Speedo 2024 sont les suivants :

1. Officiels enregistrés de niveaux IV et V en règle dans leur province.
2. Les officiels de niveau V doivent avoir été officiels lors d'au moins 3 compétitions nationales de Natation Canada au cours des 4 dernières années, incluant les équivalences du CORC. Les officiels de niveau IV doivent avoir été officiels lors d'au moins 2 compétitions provinciales au cours des 3 dernières années (la participation à plus de compétitions sera un facteur pris en compte dans la décision finale).
3. Le remboursement des dépenses de voyage des officiels sera limité à l'hébergement et au voyage en avion en classe économique ou au kilométrage parcouru en voiture. Les officiels doivent conduire au moins 100 km entre leur résidence et TPASC pour être admissibles au remboursement.
4. Participation aux compétitions provinciales et/ou prestation de cliniques provinciales au cours des 2 dernières années.
5. Exigence concernant la participation : un officiel doit participer à au moins 4 jours/8 sessions de la compétition pour être admissible à un remboursement.
6. Les officiels DOIVENT soumettre la demande de remboursement des dépenses dans les 10 jours suivant la fin de la compétition.

**LA DATE LIMITE EST LE 30 JUIN 2024. LES SOUMISSIONS TARDIVES NE SERONT PAS ACCEPTÉES.**

Les officiels peuvent soumettre une demande de financement en remplissant ce formulaire : [DEMANDE DE FINANCEMENT POUR LES OFFICIELS](#).

## **NOUVELLE ATTENTE CONCERNANT LES ARBITRES ET LES STARTERS LORS DES COMPÉTITIONS NATIONALES**

Comme nos compétitions des programmes olympique et paralympique sont plus étroitement intégrées, nous avons mis en place une nouvelle exigence pour les arbitres et les starters. Il est maintenant obligatoire pour tous les arbitres et les starters d'avoir complété le stage pour les officiels domestiques en paranatation. Cette formation permet d'assurer que les officiels sont bien préparés pour superviser les épreuves du programme olympique et du programme paralympique.

Si vous avez suivi cette formation domestique avant 2018 et les modifications aux règlements WPS, vous devez mettre vos connaissances à jour en y participant à nouveau. De plus, des cliniques de mise à niveau ont été offertes avant la plupart des compétitions nationales et certains championnats provinciaux afin de mettre à jour les connaissances des officiels concernant les nouveaux règlements. Le module d'apprentissage en ligne Officiels de paranatation qui se trouve sur la PAL est une autre façon de mettre vos connaissances à jour.

Pour vous inscrire à une formation en personne, veuillez vous connecter à votre compte sur la PAL et vous inscrire à la formation. Vous trouverez les formations offertes sur la PAL dans l'onglet « Cliniques », puis sélectionnez la province et choisissez « Stage pour les officiels domestiques en paranatation » ou « Remise à niveau - Stage pour les officiels domestiques en paranatation ».



Pour le module d'apprentissage en ligne, connectez-vous à la PAL et cliquez sur l'onglet « Statut », puis faites défiler jusqu'en bas.

### **STAGES D'OFFICIELS PARA ET EAU LIBRE**

Stage d'eau libre niveau 1-2 – Samedi 27 juillet 2024 – Salle du leadership entre les sessions

Stage d'eau libre niveau 3 – Dimanche 28 juillet 2024 – Salle du leadership entre les sessions

Stage pour les officiels para domestiques – 14 et 15 septembre 2024 – Red Deer, AB

Stage pour les officiels para domestiques – 23 novembre 2024 – Saskatoon, SK

Les officiels qui désirent participer aux cliniques pour les officiels de paranatation doivent se connecter sur la [Plateforme d'apprentissage en ligne](#) avec leurs identifiants de connexion de Natation Canada pour s'inscrire.

### **COMPÉTITIONS NATIONALES DE NATATION CANADA À VENIR**

Consultez les liens ci-dessous pour vous inscrire en tant qu'officiel pour les compétitions à venir :

Championnats canadiens de natation Speedo 2024 et Festival canadien d'eau libre 2024 :  
<https://form.jotform.com/241146550080245>

### **POLITIQUE SUR LES VÊTEMENTS DES OFFICIELS**

Natation Canada a créé et mis en œuvre une Politique sur les vêtements des officiels. La politique est en vigueur lors des compétitions nationales de Natation Canada. Nous vous encourageons à respecter cette politique lors de toutes les compétitions au Canada. Le document se trouve [ici](#) sur le site web de Natation Canada.

### **PROGRAMME DE VOYAGE DES OFFICIELS NATIONAUX**

Ce programme vise à émettre des reçus à des fins fiscales aux officiels et niveaux IV et V qui contribuent annuellement à Natation Canada par leurs dépenses de déplacement lors de compétitions. L'objectif est de reconnaître formellement et de documenter ces contributions comme étant des dons admissibles à Natation Canada en fournissant aux officiels les documents nécessaires pour réclamer des avantages fiscaux ou des déductions d'impôt.

Vous trouverez plus d'information et le formulaire de réclamation en cliquant [ici](#).

### **ASSIGNATIONS INTERNATIONALES**

Félicitations aux officiels suivants pour leur assignation à des compétitions internationales :

Sylvie Potvin - Jeux olympiques, natation en eau libre, Paris, FRA

Diane MacKenzie - Championnats panpacifiques juniors, Canberra, AUS

Peter Burke - Championnats de natation World Aquatics 2024 (25 m), Budapest, HUN

### **CERTIFICATION DE NATATION EN EAU LIBRE WORLD AQUATICS POUR LES OFFICIELS TECHNIQUES**

Natation Canada a présenté la Certification de natation en eau libre World Aquatics pour les officiels techniques les 6 et 7 avril 2024 à Montréal, au Québec. La formation intensive sur 2 jours était présentée



par Luis Baptista; 12 officiels canadiens et 2 officiels américains y ont participé. Nous sommes ravis d'annoncer que tous les officiels ont réussi leur examen à la fin du cours.

### **OFFICIELS DE NIVEAU V**

Félicitations aux officiels suivants, qui ont atteint le niveau V depuis le 21 février 2024.

Nathalie Brière (QC)	Fancesca Belle (ON)
Lilani Kumaranyake (N.-É.)	Rose Vetro (ON)
Adele Chester (ON)	Andy Mitchell (ON)
Bruce McIver (C.-B.)	Khay See (C.-B.)
Brian Wilson (ON)	Paula Di Battista (ON)
Sean Smyth (ON)	Colleen Patterson (SK)

### **OPPORTUNITÉS INTERNATIONALES POUR LES OFFICIELS**

Si vous êtes un officiel de niveau V et vous êtes intéressés à voyager pour l'une des compétitions suivantes, veuillez soumettre votre candidature auprès de l'hôte. Les hôtes confirmeront votre statut d'inscription auprès de Natation Canada avant l'événement. Natation Canada n'offrira aucun soutien. Les soumissions de candidature pour être officiel technique international se trouvent sur la dernière page des convocations et doivent être envoyées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2024.

Championnats de natation en eau libre groupe d'âge PanAm Aquatics Ponce 2024 - [Convocation](#)  
29-31 août 2024

Championnats de natation groupe d'âge PanAm Aquatics San Juan 2024 - [Convocation](#)  
22-25 août 2024

### **MISE À JOUR DU CHEMINEMENT DES OFFICIELS**

Le cheminement des officiels actuel nous a servi pendant plus de 50 ans. Cependant, cet ancien système ne répond plus aux besoins en évolution de nos bénévoles et notre objectif d'inclusion, de flexibilité et d'adaptabilité afin de mieux accommoder les ambitions et les capacités de nos officiels.

Nous sommes en transition pour passer du système actuel basé sur les niveaux à un cheminement structuré par rapport aux rôles. Cette approche permet à chaque officiel de tracer sa propre voie pour contribuer au sport de façon à représenter ses passions et ses compétences. Ce nouveau cheminera va non seulement augmenter la qualité des officiels, mais également favoriser la croissance de notre sport en attirant et en retenant plus de bénévoles au Canada.

L'automne dernier, l'équipe du projet sur le cheminement a mobilisé l'aide d'un comité directeur sur le cheminement des officiels. Ce comité va jouer un rôle majeur dans l'orientation de la stratégie de la transition du cheminement et veiller à la réussite de la mise en œuvre du projet. Composé de leaders et d'éducateurs dévoués envers la progression des officiels de natation au Canada, le comité comprend des membres du groupe de travail initial sur le cheminement des officiels afin de maintenir la continuité et de reconnaître le travail déjà réalisé sur ce projet.

La transition vers le nouveau cheminement aura un impact à tous les niveaux dans notre communauté, des nouveaux officiels qui commencent à peine au bord de la piscine jusqu'à nos officiels, administrateurs et mentors d'expérience. Sous la supervision de notre conseiller en gestion des



changements, nous nous engageons à aider chaque personne pendant cette transition en offrant des formations et une communication claire afin de permettre une transition en douceur pour tous.

Merci à ceux qui ont répondu au questionnaire pour les officiels envoyé par les provinces en mai. Les réponses vont aider à orienter nos décisions au cours des prochains mois. Si vous n'avez pas répondu au questionnaire, mais que vous aimeriez donner plus d'information ou vous impliquer dans notre projet pour rehausser le niveau des officiels au Canada, veuillez écrire à [officials@swimming.ca](mailto:officials@swimming.ca).

## **RATIONALISATION DES LOGICIELS DE GESTION DES COMPÉTITIONS : UN APERÇU DES LOGICIELS APPROUVÉS**

Natation Canada reconnaît la nature exigeante de la gestion des compétitions et reconnaît le rôle essentiel que les outils et la technologie appropriés jouent pour assurer le bon déroulement des compétitions. Actuellement, Natation Canada endosse deux logiciels de gestion de compétition pour l'utilisation au Canada : [HyTek Meet Manager](#) et [Splash Meet Manager](#). Bien que les deux plateformes existent depuis des dizaines d'années au Canada et qu'elles aient acquis une base d'utilisateurs expérimentés, Splash Meet Manager a été principalement utilisé au Québec en raison de son solide support multilingue.

Des inquiétudes ont été exprimées concernant le déclin de l'assistance fournie par HyTek au cours des dernières années, des rapports faisant état de bogues de logiciels et d'un manque de mises à jour posant des problèmes aux organisateurs de compétitions. Par conséquent, depuis 2023, Natation Canada, avec le soutien de Swim Ontario, a adopté le logiciel Splash pour les événements nationaux organisés en Ontario (Championnats de l'Est à Windsor et Championnats canadiens de natation à Toronto en 2023 ; Omnium canadien de natation, Essais olympiques et paralympiques et Championnats canadiens de natation en 2024, tous à Toronto). La décision de passer à Splash a été motivée par son expérience utilisateur supérieure pour les coordonnateurs des inscriptions, les responsables des compétitions et les enregistreurs en chef, avec moins de bogues et une meilleure prise en charge des programmes olympiques et paralympiques intégrés.

Notamment, pour les Essais olympiques et paralympiques de 2024, Christian Kaufmann, propriétaire et principal développeur du logiciel Splash Meet Manager, s'est déplacé de Berne, en Suisse, pour offrir son soutien et discuter avec les AP intéressées, et a offert une licence gratuite et à durée limitée pour tester Splash lors de leurs événements provinciaux durant toute l'année 2024. Natation Canada prévoit établir une communauté d'utilisateurs pour certains utilisateurs pilotes des AP, en offrant des séances de formation en ligne utilisant les ressources de la FNQ (Splash 101). L'initiative vise à permettre aux provinces d'évaluer d'autres options de gestion des compétitions et de rassembler un groupe d'officiels ayant suffisamment d'expérience avec Splash pour que les compétitions nationales organisées en dehors du Québec et de l'Ontario puissent être organisées en utilisant Splash comme norme cohérente (en particulier pour les Essais).

Bien que l'essai du logiciel soit actuellement limité à certains représentants provinciaux, Natation Canada reste ouvert à la possibilité d'élargir les options de licence pour Splash si les AP souhaitent continuer à l'utiliser au-delà de la période d'essai.

Nous sommes conscients que d'autres sociétés de logiciels de gestion de compétitions de natation cherchent à percer le marché canadien, mais nous réitérons que HyTek et Splash demeurent les logiciels approuvés pour les compétitions sanctionnées au Canada.



Nous travaillons à l'examen de nouvelles offres de logiciels pour en vérifier la pertinence et la viabilité, avec l'intention de fournir un retour d'information aux provinces d'ici la fin de l'année. Cependant, Natation Canada ne recommande pas aux provinces ou aux clubs de changer leur logiciel actuel de gestion des compétitions.

#### **RUBANS ADHÉSIFS ATHLÉTIQUES AUX COMPÉTITIONS DE NATATION CANADA**

Des documents supplémentaires concernant Les rubans adhésifs athlétiques et les comités de révision lors des compétitions, s'il y a lieu, se trouvent [ici](#).